



GAZETA

FRANCOBILVANESE.

Se dă o dată pe săptămână, adică: Mercurii și Sambata.
 Fiind o dată pe săptămână, adică: Mercurii și Sambata.
 Se dă o dată pe săptămână, adică: Mercurii și Sambata.
 Se dă o dată pe săptămână, adică: Mercurii și Sambata.

Peșteră țării străine 7 f. pe unu sem. și anulă
 întreaga 14 f. m. e. Se prenumește în toată țara
 imperialei, cum și la toți cunoscuții noștri DD. corr.
 espondenței. Pentru serie „polită” se cere 4 cr. m.

Partea Oficioasă.

PUBLICATIUNE

1. **Ioan Török**, nascutu în Bányi, cerculu Odorheiu, de ani 25, e. reformatu, căsătoritu, foru prunci, profesoru de teologia în colegiulu evanghel. ref. din Muresiu Osiorheiu.

2. **Carolu Horváth** de Urbea mare, nascutu în Telecu cerculu Háromszék, de ani 25, evanghelico reformatu, celibe, posesoru de pământu.

3. **Michailu Gálfi**, nascutu în Mártonos, cerculu Odorheiu, de ani 37, unitariu, căsătoritu, parinte de 3 prunci, advocatu și emenditu vice-jude (szolgabireu).

Despre toti trei, prin legalu întemeietulu statu alu crimei și prin propria loră înaintea tribunalului depusa fassione de plânu fiindu convinsi, sau doveditu cumca densii, ca membri conducători ai societății, sau impartasitu la conjuratiunea descoperita în marele Principatu alu Transilvaniei, carea s'au resuscitată denou de fugitivulu și cu crimă de laes'a Maiestate intinatulu Ludovicu Kossuth din Londonu prin agentii oculti, și a carei scopu au fostu, cu restituirea Imperatescei ocarmuirii din Ungaria și Transilvania și cu desbinarea acestora țeri de corona de catra întreaga monarchia, se întemeieze o stapanire ne-dependenta, sub numitulu Ludovicu Kossuth.

Cu acestu scopu Ioane Török înca în Iuliu anulul 1851 au fiendutu adunari cu emissariulu Kossuthianu Ruziczka la Telecu, dela care au primitu statutele societății și alte scrisori de această privintă — în urma carora țerile acestea de corona puinduse în resculare armata era în 12 distripte de a se impartii — și dintre care Ioane Török a primitu postulu unui presedinte de distriptu cu acea iudatorie, ca organizarea rescularei mai i colo se o iulintieze și se o conduca.

Dupa aceasta Ioane Török impartindu distriptulu siesi incredintiatu în cercuri și denumindu capetenii, pe acestia iau indemn tu la conlucrarea scopului societății, și au facutu dispozițiuni atatu pentru înfiintarea armatei resculatorie, catu și pentru necesariu provisione de bani spre seversirea revoluțiunii.

Deosebitu inquisitul Ioane Török au marturisitu cumca elu în Septembrie anulul 1851 ar fi întielesu dela vestitulul și pe acelu timpu în Turci'a aflatoriulu agente Kossuthianu Makk cumca rescularea calculata în toate distriptele sau și pusu în lucrare. Ocarmuirea provisoriu sau denumitu. — Makk sau facutu supremu comandante peste puterea ostasésca, — ce mesuri s'aru posti în pământulu secuiescu pe lenga denumirea capetenieloru militaresei spre întetirea înfiintării puterilor armate, — cumu s'aru pute correspondentele societății prin tabellari tainici sustiené și cu toate deregatoriile cererilor a se impartasi, — mai încolo au marturisitu cumca elu astfelu de instructiuni leau și implinitu; și dupa pozițiunea sa au conjuratu: cumca la sfersitulul lui Optombre 1851 prin unu delegatu din Pesta au întielesu, ca ordinațiunile societății din capital'a Ungariei se voru trimite prin Clusiu, — cumca elu pe aceasta cale au capatatu instructiune cumu aru trebui a se sustiené comunicatiunea cu membrii societății prin poste oculte în Clusiu redicande, ca raporturile societății deve trimise la Pesta, cumca elu ca presedinte distriptualu cu subalternii sei conducători sau cointielesu prin vorba și scrisóre, organizarea mai alesu în cerculu alu 3-le prin deosebit'a activitate a lui Michailu Gálfi o au naintatu cu successu, dela care despre fiint'a lucrurilor au primitu formale aratari — ba și despre successulu se delegatului din Pesta cu cuventulu, iar' dupa primirea adresei comitetului societății din Ungaria și prin scrisóre au relationatu, cumca mai pe urma elu în lun'a lui Ianuaru 1852 în obiectulu redicării postelor oculte în Turda seau cointielesu cu membrulu societății spre acestu scopu denumitu, și în asemenea tendintie au facutu singuru cuvintele dispozițiuni pentru înaintarea raporturilor societății pene la Muresiu-Osiorheiu.

Carolu Horváth despre aceea sau convinsu, cumca elu în anulul 1851 a ascunsu în casa sa pe emissariulu Ruziczka a carui calitate și chiamare i era cunoscuta — și i au subministratu ocaziune ca la densulu adeca la Horváth sasi pótă pface trebuinciosele scrisori în privint'a organizării rescularei, cumca și densulu din acestea lucrari sau impartasitu, și afara de acea cumca elu întreprinderea numitului

emissariu Kossuthianu și cu acea o au înaintatu, ca a midlocitu în Pesta sa intalnirea lui Ruziczka cu Török, și acestui din urma i au datu chiaru a sa trasura spre liber'a dispozițiune, — cumca densulu a avutu denumirea lui Török de presedinte distriptualu peste țer'a secuiesca deplinu cunoscuta — și cumca densulu pe temeiulu statutele societății s'au denumitu de presedinte cerculariu peste scauniel' Háromszék și Miklosvár, în urm'a careia a primitu instructiunile organizatore trimise de Makk în Transilvania dela Török și la descarcarea întielesului acestora au conlucratu, mai încolo:

— Carolu Horváth au marturisitu cumca pe numitulu emissariu dela Pesta sau încuartiratu în casa sa; — cu densulu în privint'a conjuratiunii sau cointielesu, dela acesta despre redicarea postelor oculte și despre modulu correspondintiei au primitu învatiatiune, cheea descarcării scrisorilor tainice, dela emissariulu din Pesta primita, lui Ioane Török iau admanuato, în calitate sa de presedinte cerculariu au redicatu șapte subcercuri, acestea leau impartitu în deosebite comunitate și pana la încaptivarea sa au correspondu cu presedintele distriptualu Török prin vorba și scrisóre, peste totu în pozițiunea sa au aratatu una activitate și zelositate via. —

În contra lui Michailu Gálfi au esutu la lumina: Cumca elu prin m'elul cunoscintiaru prin affinele seu Ioane Török despre tendintiele revoluționare și denumirea affinelui seu în calitate de distriptualu presedinte în pământulu secuiescu, sau dechiaratu a fi plecatu spre a lua parte la conjuratiune, — și denumirea sa de presedinte în alu distriptu cercu adeca în scaunele Odorheiu și Bardotz o au acceptatu, în această calitate și mai departe au conlucratu; ca cerculu seu în 8 subcercuri — și acestea în deosebite comunitati leau impartitu, pe superiori subcercuriloru cati era de lipsa denumindoi iau și introdusu, dupa statutele societății ce leau primitu, sau accommodatu; — organizarea rescularei o au întelitu — și spre aceea pe subalternii membri ai societății înca iau indemn tu, — mai încolo:

Inquisitul au marturisitu cumca elu dela subordinatii conductorii de subcercuri și comunitati au primitu aratari formale despre rezultatulu lucrurilor sale și despre înaintarea conjuratiunii, care mai alesu în subcercuru alu 4-le din celea siesi incredintiate au propasitu cu însemnatate a reportatu Presedintelui distriptualu Török — peste totu pana la încaptivarea sa atatu cu subordinatele organe, catu și cu presedintele distriptualu au corespondu spre sustinerea imprumutatoru relatiuni cu vorba și cu scrisóre ne intreruptu.

Dreptu aceea pe temeiulu inquisitiuniloru de tribunalulu bellicu încheiate, Ioane Török, Carolu Horváth și Michailu Gálfi prin judecata consumatoria din 11. Optombre 1853 pentru crimă de laes'a Maiestate, în conformitatea art. bellicu alu 5-le și în legatura cu art. 61 alu codicelui militariu criminalu — precumu și cu §-ul 1-le alu proclamatiei din 1. Iuliu 1849 în tota țiar'a publicata, s'au osinditu la moarte prin spansuratore. —

Care pedeapsa în urm'a altissimei ordine din 18. Februaru a. e. și în urm'a ratificatiunii din partea supremației judecătoresei din 3. ale lunei eurg. dupa cuvint'a publicare a judecătii în diu'a de astadiu sau și pusu în essecutiune cu numitii 3 inquisiti.

S'au publicatu în numele e. r. tribunalu bellicu din Sibiu, prin e. r. comanda mil. a distriptului în Muresiu-Osiorheiu. 10. Martii 1854.

Cohalmu, 25. Februaru. Astadi dupa prandiu la 2 ore arseae două suri și a treia sa afla în stingere prin inițiala locuitoriloru de aici — candu iata veduiu ca inpotriva de unde arseae se incinse altu focu, și mai arse alte 2 suri cu sindile acoperite. — Multiamit'a cerului ca timpu era linu —, și locuitorii de aici fara deosebiri ce sa atinge la stangeria focului meritédia lauda, fiindu ca nu videai nici copilulu celu mai micu standu cu manile în sinu.

Foculu se dice ca ar fi fostu pusu de mani reutaciöse și cele 5 suri arse pótă ca voru avé istoria aprinderei. Pe o persóna suspecta sa și pusu mana. —

Furturile ce se întimpla aici de unu timpu încóce, și umblarea lupiloru cu cardu în cercu acesta, e vorba dilei; ei nu e mirare, ca de abia vedi în unele comunitati cate o pusca, iara în altele nu vedi o arma. — Unu omu singuru nearmatu nu este siguru de a merge dintr'o comunitate într'alt'a. — Mai deunadi unu bietu ciganu de aici, venindu dela Sibiu isi scapă viaț'a de lupi lenga comunitatea Stena nu mai suinduse într'unu pomu, de unde prin mai multe strigaturi se vadiu aperatu prin nisee calatori. —

тѣтъ а дѣпедика пе Рѣсія дела окъпареа Константінополеі, каре есте кліропѣтъ къ тестаментѣ (!) а Търчіеі ш. а. Іатъ ачестеа сѣптъ мѣжлѣчеле къ каре Рѣсія ші Гречія вреѣ а се ре-пѣтеіеі дѣ Константінополе! —

ФРАНЦА. *Paris.* Дѣ 2. Марціѣ а. к. Императѣлѣ Наполеонѣ дескисе шедіпгеле корпѣридорѣ леціслатіве але Францеі дѣ персѣпъ дѣ палатѣлѣ Тѣлериідорѣ. Корпѣлѣ дипломатікѣ, кардіналіі, міністріі, маршаліі адміраліі ші алте авторітѣці кѣмѣ ші даме іпвітате дѣадіпсѣ стетерѣ фацѣ ла ачестѣ соленітате. Кѣ-вѣптълѣ де тронѣ, каре іарѣш дѣптрѣ дѣ прѣпріетатеа історіеі ка-зпѣ капѣ де мѣіестрѣ, аре 2 пѣрці пріпчіпале. Партеа зптеіа тра-тѣзѣ деспре ліпса ші скѣпштеа де каре сѣфері попорѣлѣ Фран-цеі естіпнѣ, кѣчі скѣзѣптъпѣлѣ сечеріпшлѣі сокотітѣ пе лѣпгѣ пѣпѣросітатеа попорѣлѣ (де 36 міліѣне) а фостѣ де 10 міліѣне ептолітре, каре дѣпсѣ пріп мѣсѣреле лзате де кѣтрѣ гѣбернѣі фѣрѣ асѣпріреа нѣпѣпѣі, се акѣпері пѣпѣ ла 7 міліѣне пріп прѣдѣпте череале адѣсе де пегѣцеторі дѣн алте пѣрці але лѣпнѣ, іарѣ ліпса де алте 3 міліѣне дѣпкъ есте сѣ се акѣпере, дѣпкътѣ дѣн скѣп-петеа де акѣпѣ пѣ маі пѣте зрѣма нѣчі зпѣ рѣѣ маі шаре. — Партеа а дѣа а кѣвѣптълѣі се окъпѣ пѣмаі къ кавса рѣсѣрѣтѣлѣі ші къ ресѣоіѣлѣ каре а ресѣлатѣтѣ дѣн трѣпса. Дѣн пріпвіпца ачѣ-ста Наполеонѣ зѣче дѣптре алтеле: *Domni mei Senatori, Domni mei Deputi!* Дѣн кѣвѣптълѣі меѣ де тронѣ дѣн апѣлѣ трекутѣ прѣмисесетѣ, кѣ'мѣ воіѣ пѣне тотѣ сіліпца, пѣптрѣка сѣ пѣстрѣзѣ пачеа ші сѣ одіпнескѣ пе Езропа. Еѣ мѣамѣ цпнѣтѣ парѣла. Пѣптрѣ ка сѣ мѣ фeresкѣ де зпѣ ресѣоіѣ, амѣ мерсѣ ашеа де-парте, пе кѣтѣ мѣ сѣфері опѣреа. Акѣпѣ Езропа штіе, дѣн кѣтѣ пѣ се маі пѣте дѣдоі, кѣ дѣкъ Франца граѣе сабіа, о фаче ачѣста пѣптрѣ къ есте сілітѣ. Езропа штіе, кѣ Франца нѣчі де кѣпѣ пѣ кѣче врезпѣ планѣ де окъпѣдѣіпне. Дѣпса вреа пѣмаі а се опѣне ла дѣпдѣпѣрѣі перікѣлѣсе; дѣпсѣ тіпнѣлѣ кѣчеріріідорѣ а ші трекутѣ пѣптрѣ тотѣдеазпа, чеаа че еѣ вестескѣ вѣкѣросѣ дѣн авѣлѣ лѣпнѣ; пѣптрѣ къ де аічі дѣп-іпте орікаре пѣдѣіпне пѣ пѣте фі ресѣпѣтатѣ нѣчі пѣтернѣкѣ пріп ачѣеа, кѣ ші дѣпдѣпде мѣзѣпеле церілорѣ сае, чі пѣмаі пріп ачѣеа, дѣкъ се ва цпне дѣн фѣрѣтеа зпорѣ ідеі цѣперѣсе ші ва фаче сѣ дѣпвіпгѣ прѣсте тотѣ Имперѣціа дѣрѣпѣлѣі ші а дѣр-пѣтѣціі. Пріпвіці пѣмаі ла ресѣлателе зпѣі політѣче фѣрѣ егѣістѣ ші фѣрѣ планѣрѣі вѣклѣне! Англіа, векеа ачѣстѣ рѣвалѣ, лѣгѣ къ поі о аліанцѣ каре пе зі чо мерѣе девіне тотѣ маі стріпсѣ, пѣптрѣкъ ідеіле пе каре ле апѣрѣпѣі поі, сѣпѣтѣ ідеіле попорѣлѣ епглѣзѣ. — Германіі каре дѣн кавса веکیلорѣ ресѣоіе сѣпсесе пе'пкредере кѣтрѣ поі ші се плекасе преа мѣлѣ Рѣсіеі шіа ре-кѣштігѣтѣ лібертатеа ші акѣпѣ штіе зпде аре сѣ'ші кавте іпте-реселе. Маі вѣрѣосѣ Австріа, каре пѣ пѣте пріпві къ пѣпѣсареле евеніпнѣтеле че се апропіе, ва дѣптра дѣн аліанца пѣострѣ ші къ ачѣста ва копѣрѣма карактерѣлѣ чѣлѣ моралѣ ші дѣрѣпѣ алѣ ресѣоіѣлѣ. — Рѣсія сѣа дѣптіпсѣ къ дѣпчетѣлѣ ші пе пѣсѣпціте кѣтрѣ Міазѣпѣпте ші Амїазі, дѣпкътѣ дѣпсѣі дѣ есте зпорѣ а се дѣпѣпта ка сѣ калче лзате чеа чівілісатѣ. Езропа сѣа дештепѣтѣі пріп асѣпріреа че фѣкѣ Рѣсія Сѣлѣпѣлѣі. Франца аре маі мѣлѣ іптересѣ ші дѣкѣтѣ Англіа ка сѣ апере пе Търчіа. Ноі мерѣетѣ ла Константінополе, пѣптрѣка сѣ апѣрѣпѣі пе Сѣлѣпѣлѣ, тотѣ-одатѣ дѣпсѣ ші пе крѣштіпнѣ; поі мерѣетѣ аколо, ка сѣ апѣрѣпѣі лібертатеа мѣрлорѣ, тотѣодатѣ дѣпсѣ ші дѣрѣпта пѣострѣ дѣпрѣж-рпнѣ пе мѣрѣ. Еѣ кредѣ дѣн Дѣмпезѣлѣ ші маі кредѣ, кѣ де аічі дѣпколо нѣіпне пѣ ва маі тѣрѣзѣра пачеа пѣпѣ-депсітѣ. —

Штірї діверсе. Фѣрїі десерторї, че фѣрїрѣ дѣн пріп-сѣреа де аічі маі апѣрѣцѣ, апѣпте Бѣкѣрѣ Сѣлѣкѣ дѣн Олѣакѣ ші Шандѣрѣ Тѣкѣшанѣ дѣн Кѣдлеа, се адѣсерѣ сѣпѣтѣ ескортѣ дела аѣпѣнціа ч. р. дѣн Бѣкѣрѣшті аічі ші се дедерѣ дѣн мѣла жѣде-кѣціі. —

* Маіестатеа Са Императѣлѣ пострѣ а кѣлѣторітѣ дѣн 7. Марціѣ пе ла 5 ѣре ла Міѣпхѣп. —

* „Кореспѣндпнца австріакѣ“ пе адѣче зпѣ артѣкѣлѣ, дѣкѣтѣ каре маі дѣппортантѣ, фацѣ къ евеніпнѣтеле де фацѣ, пѣ маі чі-тірѣпѣ дѣптр'ачѣлѣ зѣрпалѣ міністеріалѣ. Дѣн ачѣлашї се скріе, кѣ Австріа аѣлѣ де дѣрѣпѣтѣ прѣтѣнсізпнеа пѣтерлорѣ апѣсене ші апѣсѣратѣ черпнѣі іптереселорѣ езропене, ка ад. Рѣсія се дешерте Пріпчіпателе пѣпѣ ла 30. Априле. — (Дѣн Nr. вїіторїі маі пе ларѣ.)

* Міністерѣлѣ де фінанцѣ пѣлѣкѣ емісѣлѣ деспре дескідѣ-реа зпѣі дѣпрѣмѣтѣ де статѣ къ сорці дѣн сѣмѣ де 50 міліѣне, ла каре пѣте лза веркаре парте. Дѣпрѣмѣтѣлѣ се дескідѣ дѣн 7. ші се дѣпкеіе дѣн 17. Марціѣ.

* Кѣрїрѣлѣ епглѣзескѣ де кабинетѣ Блѣквѣод сосї дѣн 6. дѣн

Вїена ші дѣн 7. порнї ла Петѣрѣсѣзѣргѣ. Елѣ адѣсе дешѣша пріп-каре пѣтеріле апѣсене пѣпѣ дѣптрѣвареа дѣн пріпвіпца дешерѣтѣрѣ Пріпчіпателорѣ пѣпѣ дѣн 30. Априле.

* Алѣ кѣрїрѣ рѣсескѣ Міклѣсіевїцѣ трекутѣ кѣтрѣ Атїпа. —

ВОЛУЊИТЪ ПЪБЛИКЪ.

Прѣпріетарѣлѣ (воіерїлѣ) дѣн Цара ромѣлѣскѣ D. Ioan d Братѣвоіецкѣ дѣн Лѣтѣрѣ, черчетѣ спїталѣлѣ черкѣзарѣ дѣн Зпї-дѣра ші, сѣпѣ дѣпдатпнѣтѣі марпнїмітате, чпнсті іпстітѣтѣлѣі ачѣ-стѣіа зпѣ капїталѣ де 125 ф. м. к.

Новїлѣлѣ вѣрѣатѣ, каре ші а фѣкѣтѣ зпѣ монѣментѣ дѣрѣ-торїѣ ла іпстітѣтѣлѣ ачѣста, і се фаче пріп ачѣста пѣблїкѣ мѣлѣ-цѣмїтѣ. —

Nr. 251./C. IV. 1854.

СОКОТЕЛА БАЛЪЛЪІ

din 7.19. Феврѣарїѣ а. к.

(дѣн фавѣреа Рѣспнїнеі ші а шкѣлелорѣ).

Бїлетѣ дѣптрѣте дѣн скрпнїѣ 210.

Аѣ дѣпѣрѣцітѣ: DD. Г. Г. I. de	Фїорпнѣ.
D. Г. Стоїка де 30 ф., Стаїа ші Мпнкѣ де 20 ф.	13
N. Алесїс де 13 ф., Флѣвѣран ші К. Р. де 7 ф.	50
Ла кассѣ с'аѣ вѣлѣдѣтѣ де	20
	157
	Сѣма . . . 240

Спеселе:
Сапа ші мѣсіка 125 ф. — кр.
Касїарїі, аѣшселе, дѣпѣрѣрїеа лорѣ 3 „ 58 „
Сѣма спеселорѣ 128 ф. 58 кр.

Вѣпїтѣлѣ кѣратѣ 111 ф. 2 кр.
Жѣмѣтѣте, ад. 55 ф. 31 кр. м. к. саѣ дѣпѣпѣтѣ оп. Еѣорїі а шкѣлелорѣ; пѣптрѣ фѣпдѣлѣ Рѣспнїнеі рѣтѣпѣ еарѣшї 55 фїор. 31 кр. м. к.

Дѣла балѣлѣ дѣн Сїбіїѣ саѣ прїшїтѣ жѣмѣтѣтеа де 67 ф. 12 кр. м. к. ші зпѣ галѣенѣ дѣн патѣра. Пѣптрѣ каре фа-чере де вїне лѣзѣдѣлѣ се фаче мѣлѣцїтѣ пѣблїкѣ жѣлошїлорѣ дѣптрѣпрїпѣзторї.

Брашовѣ, дѣн 1. Марціѣ 1854.

Дѣла комїтетѣлѣ Р. Ф. Р.

АВІСЪ.

Сѣвскрїсѣлѣ дѣн кѣлѣторїа са пе аічі аре опѣре а'шї реко-мѣнда магазіа са де іпстрѣмїпте оптїче вїне алесе ші преа рѣпѣмїте

ОКІЛАРІ ДІН СТІКЛЪ ДЕ ФЛІНТЪ

каре аѣ тотѣ калїтѣдїле чѣле маі вѣне але стїклеї де Елѣвѣціа, каре пріп оптомѣтрѣ се апѣсѣрѣ кѣратѣ ла пѣтерїле вѣзѣтѣре ало фїекѣрѣзіа, апѣі

БРІЛЕ МЪРІТОАРЕ ШІ ДЕ АЛБЕЦЪ

маі дѣпколо перспѣптїве фѣрѣтѣсе де оперѣ ші де театрѣ, те-лескопѣ ахроматїче ші цѣомѣтрїче, мїкроскопѣ, телескопѣ, коп-пѣсе копѣпѣсе, кѣ оролоціі ші фѣрѣ ачѣстеа, лібеле, лѣпне пѣптрѣ оролоціерї, апѣтекарї ші бѣтанїчі, алколѣметре, сахромѣтре, ахромѣтре, лібеле сѣлѣ кѣппене де вїнѣ, вїпарсѣ, бере, лѣшіе ш. а. ш. а.

Се прїітескѣ ші репаратѣре дѣн тотѣ ачѣсте класе.

Іг. Хачек, оптїкѣ.

Локалѣлѣ сѣлѣ де вѣлѣзаре дѣн оспелѣ „ла Корѣпѣ.“

Маі пѣтрѣче аічі пѣмаі 10 зїле.

Prenumeratiune la Foile acestea se prime-
sce in interesulu comunu si dela 1. Martie
cu 3 f. 20 cr. m. c. pentru tierile interne si
cu 4 f. 40 cr. m. c. pentru tierile dinafara.
Se fimu cu caldura la scopulu infintiarei
scŃlei agronomice! —